



Informações sobre a utilização de Jardins de Infância, Creches, etc, da cidade de Yokohama para o ano fiscal de 2020



Cidadãos de Yokohama que querem utilizar os Jardins de infância ou Creches da cidade precisam solicitar à cidade uma autorização para receber um subsídio.

1 Quem pode utilizar os jardins de infância

A solicitação da matrícula pode ser efetuada pelos responsáveis de crianças com a idade de 3 anos completos ou acima até a idade anterior ao ingresso escolar.

2 Quem pode utilizar as creches

O requerimento pode ser efetuado pelos responsáveis de crianças a partir de 0 anos de idade até o ano anterior ao seu ingresso escolar quando precisam que tais instituições cuidem de suas crianças pelos motivos descritos abaixo.

Motivos que os levam a necessitar de uma creche	
① Trabalham 64 horas ou mais por mês, em empresas ou em casa.	⑤ Frequenta uma universidade ou escola de treinamento profissional por 64 horas ou mais por mês
② Necessitam de descanso no período pré-parto ou pós-parto	⑥ Estão procurando um emprego
③ Por causa de doenças ou deficiências precisa dos serviços de uma creche.	⑦ Terminou a licença maternidade e precisam voltar a trabalhar
④ Quando cuida de doentes ou pessoas com deficiências durante 64 horas ou mais por mês	⑧ Estão se recuperando de um desaste natural
	⑨ Quando há temor de maus tratos e VD do cônjuge (violência doméstica)

3 Procedimentos para a matrícula

Quem quiser matricular sua criança em um Jardim de Infância, deverá solicitar os formulários no Jardim desejado, entregando-os ao mesmo Jardim de Infância para efetuar a matrícula. As pessoas que querem utilizar Creches a partir de abril de 2020 poderão obter o devido formulário de solicitação e informações dos documentos necessários a partir de 11 de outubro de 2019, em *Kuyakusho*(subprefeituras) da cidade de Yokohama, setor *Katei Shien-ka*(setor de apoio às famílias).

4 Informações

① Yokohama-shi Call Center

(Centro telefônico de informações da cidade de Yokohama (atendimento em inglês, chinês, espanhol, coreano, tagalogo))

Tel.: 045-664-2525

Das 8h ~ 21h (todos os dias inclusive sábado, domingo e feriados)

② Website da cidade de Yokohama

<https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kosodate-kyoiku/hoiku-yoji/shisetsu/hoikuriyou/>

③ Horário de atendimento do setor *kodomo katei shien-ka* das subprefeituras:

de 2ªfeira ~ 6ªfeira; das 8h45 ~ 17h (exceto feriados).

Nome do distrito	Telefone	FAX	Nome do distrito	Telefone	FAX
Tsurumi	045-510-1816	045-510-1887	Kanazawa	045-788-7795	045-788-7794
Kanagawa	045-411-7157	045-321-8820	Kohoku	045-540-2280	045-540-2426
Nishi	045-320-8472	045-322-9875	Midori	045-930-2331	045-930-2435
Naka	045-224-8172	045-224-8159	Aoba	045-978-2428	045-978-2422
Minami	045-341-1149	045-341-1145	Tsuzuki	045-948-2463	045-948-2309
Konan	045-847-8498	045-842-0813	Totsuka	045-866-8467	045-866-8473
Hodogaya	045-334-6397	045-333-6309	Sakae	045-894-8463	045-894-8406
Asahi	045-954-6173	045-951-4683	Izumi	045-800-2413	045-800-2513
Isogo	045-750-2435	045-750-2540	Seya	045-367-5782	045-367-2943